
1st Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

1^{ère} session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
32 Elizabeth II, 1983

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

BILL 50 PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
BARRISTERS' SOCIETY ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ASSOCIATION DES AVOCATS**

HON. F.G. DUBÉ, Q.C.

L'HON. F.G. DUBÉ, C.R.

EXPLANATORY NOTE

Section 1

The *Barristers' Society Act*, which is a private Act, was amended at the request of the Government to provide for the admission of lawyers from outside of New Brunswick to the practice of law in the Province on the recommendation of the Minister of Justice for the purposes of participating in specified criminal proceedings. Since the purpose of this provision has been served, the authority to make such recommendation is repealed.

NOTE EXPLICATIVE

Article 1

La *Loi sur l'Association des avocats*, qui est une loi d'intérêt privé, avait été modifiée à la requête du gouvernement pour que les membres de la profession d'avocat en dehors de la province puissent être admis, sur la recommandation du ministre de la Justice, à pratiquer le droit au Nouveau-Brunswick afin d'agir dans certaines causes criminelles déterminées. Ce but étant atteint, le pouvoir de recommandation est abrogé.

**An Act to Amend the
Barristers' Society Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 10 of the Barristers' Society Act, chapter 80 of the Acts of New Brunswick, 1973, is repealed and the following substituted therefor:*

10 Any person who is a member of the legal profession outside the Province may be admitted as a barrister and solicitor for occasional appearances for specified proceedings as provided by Regulation and, on being admitted, is authorized to engage in and carry on the practice of law in relation to the specific proceedings for which he is admitted.

**Loi modifiant la Loi sur
l'Association des avocats**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 10 de la Loi sur l'Association des avocats, chapitre 80 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

10 Toute personne membre de la profession d'avocat en dehors de la province peut être admise à comparaître occasionnellement en qualité d'avocat et de *solicitor* lors d'instances déterminées, selon les modalités prévues par règlement, et, une fois admise, elle est autorisée à entreprendre et à exercer la profession d'avocat dans le cadre des instances particulières pour lesquelles elle est admise.